麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜十一時映有市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇 座位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
摯友光臨 特表歡迎

國際 惠謙氏遷址
喜士定東三四壹號 貳樓
電話 MU 5-7860

Sunbeam White Enriched Bread
新邊麵麭
美味
新鮮

譯繕及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 8

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意者則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

▲各地新聞▲

馬妻說唔要都唔使恨 李渭巨著仍在審查中

記者晚訪問三狼家屬

淒怒哭聲中各懷心秘聞

香港十一月廿八日訊。護督決定不赦免三狼死罪的消息。昨晚傳出。三狼家屬緊急集中在汝洲街某號二樓商議對策。記者訪問他們時。只見倪秉堅妻子和馬燦妻子淚光晶瑩。那裏籠罩着一片愁雲慘霧。只有亞梅還能強制自己的情感。表現得好像平心靜氣的與人談話。

他們昨午仍到赤柱監探監。直到下午七時才進晚膳。吃的是牛肉炒河粉。沒懷心事的。三位女性胃口不好。倒是這一羣小孩子。像狂風捲落葉地將河粉吃乾淨。那巨型的座檯收音機。也是例外的靜靜躺着。室內一片靜寂。

她們與記者見面時。堅妻的眼圈一片紅潤。欖子已是流過了小少眼淚。她穿着一件碎花的棉襖。頭總是低垂着。偶心搖搖頭。或是抽咽着說：「唔知」。聲音是那麼的低沉。

站在倪妻旁邊的馬妻。態度上成了强烈的對比。她任性爭先代倪妻回答問題。當問到李渭在問吊前夕寫成的那本內幕「巨著」現在是否已由家屬保存時。馬妻狀其激奮。把手一揮。聲如响鑼的說：一有嘞—有嘞—監頭唔批准呀！」據說這巨著仍在審查中。

又問：「點能唔批准呀？」馬妻一邊架晒衫竹。一邊說：「有也可惜呀。個人重緊要啦。都可情唔到咯。」記者說：「如果那本回憶錄能夠拿出來。或者有一筆收入。」馬妻口急急的搶白說：「車。又唔係等住巨【指回憶錄】羅米袁飯嘅。個人都可惜唔到。就也嘢都唔駛恨啊。」近幾個月來。馬妻在公衆場合露面後。（未完）

倪秉堅死裏求生 親姊急滙欵救弟

在日拍電老母大讚李渭够晒「義氣」并說如亞堅不死使等於「恩同再造」

本來馬麗燦的一家大小。在較早時也。李渭考慮同情之列。據說。後來李渭經過研究。認爲他與倪秉堅有不同的地方。不是他偏私。有重厚薄此。而是馬燦所予有關各同掌握的情況。倪秉堅个同。因此他就放棄了。如果馬燦强要他如此。那眞是「亞蘭嫁亞瑞」。「門累」而已。

據悉。倪秉堅的老母。自得到李渭表示願爲他的兄子寫救命書。曾馬卜拍發電報告訴她在日本的女兒。叫她女兒盡可能電滙些錢給她。作爲倪秉堅的救命錢。據說。倪母已得女兒電覆。說將立即電滙欵項返港。並說。假如倪秉堅因此得救。李渭之對阿堅。就「恩同再造」。【續完】

中華民國五十二年 卡城民治黨職員表

常務委員 張椿積 黃寶深
執行委員 張椿積 黃寶深 馬奕棠 張炳進 余鴻惠 丘煥謙 鄧柱儒 黃開福 陳健民 黃樹琼 馬榮週 黎家振 張林閏
候補執委 朱國良 林舉溢 朱福年 林遠進 黃桂棠 龔伯安 袁兆琪
監察委員 黃桂棠 張林潤 張炳進 龔伯安 陳健民 朱國良 張文楊 黃國棟 林舉溢 黃寶深 吳維海 黎家振 林遠進
候補監察 黃錦穩
監察書記 潘禎祥
書記 馬若夢 馬思聰 勞 達 朱國良 丘煥謙 黃樹琼 關子韜 司徒瑞芳 潘禎祥 陳健民 李廷俊 朱國良 梁彬邦 黃錦穩
外交 勞 達
財政 黃開福
文教 馬和清
慈善 梁彬邦
宣傳 梁達文 龔伯安 方裕民 劉振明 朱錫驅 雷兆能 朱錦銘 黃庚有 組織 馬求達 許琼珠
調查 羅子杭 黃渭深 譚一平 雷新源 李超凡
核數 馬榮週 馬榮富
催收 馬恒倫 李奕偉
評議 全體黨員

民國五十二年 卡城達權社職員表

社長 馬和清
議長 余鴻惠 張炳進 馬若夢
監督 張林潤 黃桂棠
書記 馬若夢 馬榮富
外交 勞 達 朱國良
財政 丘煥謙 黃開福
核數 馬榮週 馬榮富
催收 馬恒倫 余和進
評議 全体社員

民國五十二年 卡城民治黨達權社 實業部職員表

總理 張椿積 余鴻惠
監督 張林潤 黃寶琛
書記 馬汝美 馬榮富
外交 朱國良 勞 達
財政 黃開福 丘煥謙
核數 馬榮週 馬榮富
庶務 李奕偉 馬金宗
董事 吳維海 李廷俊 吳在就
黃國藩 梁明立 余 球
黃朗如 吳松長 曾北堯

民國五十一年 卡城民治黨達權支社 職員表

社長 周金洪 黃炳寬
議長 馮 彬 方 初
書記 黃 彭 伍士培
外交 周福田 周國初
財政 曾添燒 曾傳學
監督 伍士培 周來剛
福利 關文山 周小克
宣傳 周國初 周炳怡
核數 黃炳寬 周炳怡
調查 周炳怡 許 忠
催收 吳克香 周來剛
評議 全体社員

民國五十一年 卡城達權社職員表

社長 馬和清
議長 余鴻惠 馬若夢
監督 張炳進 黃桂棠
書記 馬若夢 馬榮富
外交 勞 達 朱國良
財政 丘煥謙 黃開福
核數 馬榮週 馬榮富
催收 馬恒倫 余和進
評議 全體社員

△聲明啓事
洪門者弟蒙洪門叔父昆仲錯愛選爲中國洪門民治黨第五區支部協進會秘書本弟現因年老身弱體多疾病恐防有悞公事決意恭辭本職辛蒙允准經于十月廿八日開會時期當衆將印章文件等全部交妥清楚手續以後協進會轉手續一切事務與本弟無涉特登報聲明此佈 梁堃寶謹啓

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
電話 AL. 五八八一四 MU 四・〇五三五
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮

水嚨工程 曉哥柯承接
承接大小水嚨工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

雲埠華人第一家翻新修補膠輪公司
忠誠爲僑胞服務
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. TEL. MU 1-2919
● 專售名種客車及貨車膠輪 價格極相宜
● 新吠一律減價百分之二十 高價收回舊吠翻新膠輪買三送一
● 所有膠輪保証用二萬里
● 免費安裝
翻新及修補，工作精良。
兼有停車位出租，月租特平

尾利愼血民治黨分部 鳴謝經費
一九六二年元月壹日至十壹月卅日
陳光十元
胡 棠 關 溢 朱植儒 馬福炘
黃釗明 余 培 胡 連 葉 想
黃 華 關邦健 胡 連 朱植儒
以上每五元
楊雲增 黃錦穩 方 棠 謝 智
龔楚山 廖 洪 馬思聰 黃寶深
馬若夢 關則輝 陳健民 每三元
張偉傑 梁 芳 梁洪深 周禮垣
每弍元 張炳進 梁掌朝 每壹元五
鄺棠貴壹元

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C. 電話 MU 5-8735
寸度由十二寸至廿八寸有耳無耳兩種并有大小鏇蓋鏇脚刀樣太多已錄印備函索即奉
總司理黃昭立啓
花旗加厚鋼鐵鍋

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國雙孖人廖。厨刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪仔。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國厨刀等利器。各樣齊備。價平物美。僑胞光顧額外歡迎。業殘館酒家僑胞注意：常有各數盤碗玻璃杯厨房用具，殘刀叉，發行價目發售

百老滙旅店 華高雲大拿加 威權業旅人華一唯
附設服務部 招待僑胞轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL 101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

蓮花大旅店
Lotus HOTEL ABBOTT ST VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541 起記元二日每租房

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3058
Agents For Orient & Pacific Lines
△介紹香港新酒店
座落九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。月房舍精潔。招待週到。回港貴客。欲預定在港住宿或過往問題者。祈爲賜詢。本社被委爲該酒店之全加總代理。
GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
太平洋旅行社 陳鳳良 陳固 啓

南洋商業銀行
（香港註册）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244
★中國美術聖誕咭
★癸卯年新大吉勝
★各種名貴送禮品
敬請外埠僑胞注意：
本公司品目繁多之冬節行情已印備不日由郵送達台端

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
最新大量到市：
大紅鹹蛋・ 永仙花頭・
發菜綠豆・ 墨國鮑魚・
冬菇香菇・ 冰霜大蝦・
大帮批發價特相宜・
品質優美規格標準・

華高雲 大拿加
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
瓦 盅
請飲 永利威 原庄 五加皮 玫瑰露